

Dem Leben in den Gärten auf der Spur

► Regenwürmer sorgen für fruchtbare Gartenerde.
Bild: Christophe Salin

Les vers de terre sont les maîtres d'œuvre des sols fertiles. Foto: Christophe Salin



Pflanzen zählen. Wir werden mit einfachen Experimenten versuchen, besser zu verstehen, welche Rolle diese Lebewesen im Garten spielen. Ausserdem werden wir Gartenerde im Labor untersuchen, um den Nährstoffgehalt, die Bodenstruktur und die mit dem blossen Auge nicht erkennbaren Bodenlebewesen zu bestimmen. Ihre Meinungen und Erfahrungen als Gärtnerin oder Gärtner interessieren uns ebenso. Mit Interviews und einem Fragebogen wollen wir herausfinden, wie Sie den Garten bebauen, was die Freizeit im Garten für Sie bedeutet oder was Sie über Ihr Quartier denken. Wir werden im Laufe des Jahres einzelne Pächterinnen und Pächter von Familiengärten anfragen, ob sie teilnehmen wollen. Ganz egal ob Ihr Garten gepflegt wächst oder wild blüht, wir freuen uns, wenn Sie mitmachen!

Während dreier Jahre

Die Studie läuft während drei Jahren in Bern, Lausanne und Zürich. Sie erforscht neben Familiengärten auch Privat- und Gemein-

schaftsgärten, um möglichst alle Formen des Gärtnerms mit einzuschliessen. Da die Untersuchung des Bodens und der Lebewesen sehr aufwändig ist, wird dieser Teil der Studie nur in der Stadt Zürich durchgeführt.

Kontaktperson

Chris Young
Eidg. Forschungsanstalt WSL
Zürcherstrasse 111
8903 Birmensdorf
Tel: 044 739 25 45
christopher.young@wsl.ch
robert.home@fibl.org

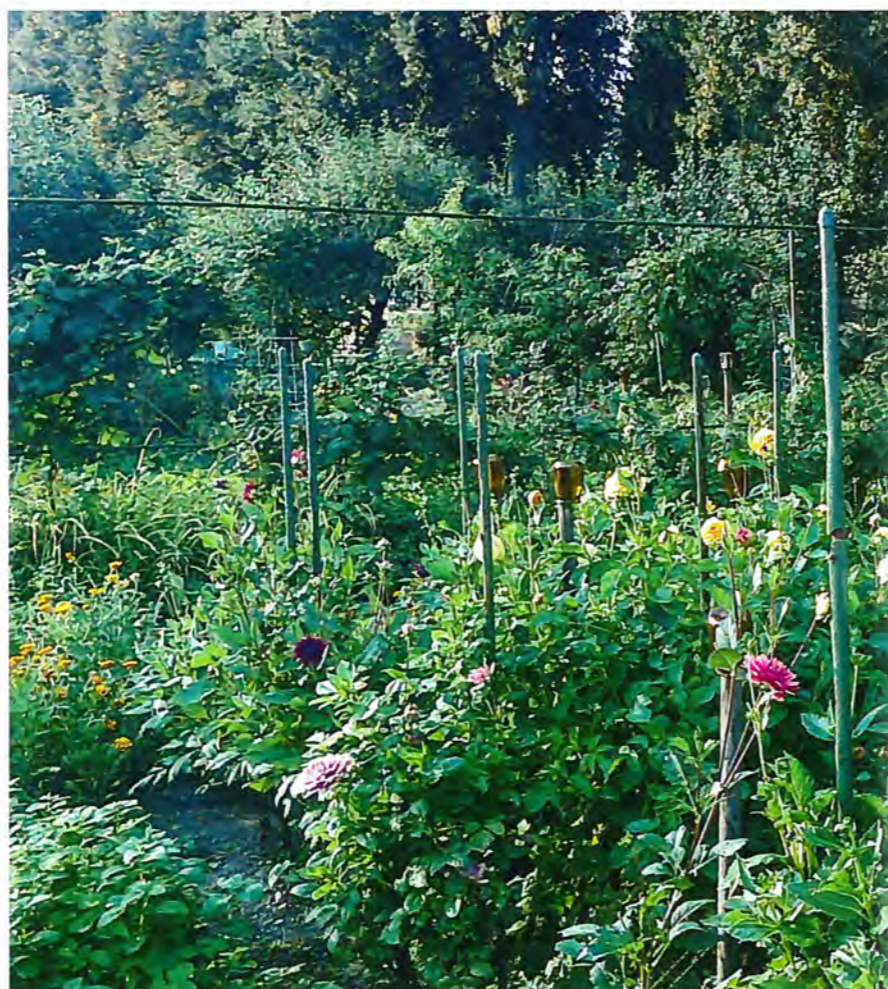
Koordination

Dr. Robert Home
Forschungsinstitut für biologischen Landbau
Ackerstrasse 113
5070 Frick
Tel: 062 865 72 15
christopher.young@wsl.ch

Grünflächen in der Stadt sind lebende Inseln für Mensch und Natur. Sie beeinflussen die Lebensqualität und den Zusammenhalt in den Stadtquartieren und bieten Lebensraum für viele Tiere und Pflanzen. Mit zunehmender Verstädterung wird dies immer deutlicher. Bisher wissen wir aber nur wenig über die soziale und ökologische Funktion von Stadtgärten. Dieses Wissen ist wichtig, um die Argumente für den Schutz der städtischen Grünflächen zu stärken, denn die Verdichtung steht in vielen Städten auf der Agenda. Deshalb starten wir – Forschende der Eidg. Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft WSL und des Forschungsinstituts für biologischen Landbau FiBL – dieses Frühjahr ein vom Schweizerischen Nationalfonds (SNF) finanziertes Forschungsprojekt zu Gärten in der Stadt. Das Hauptziel der Studie ist es, den Wert von Stadtgärten für Mensch, Stadt und Natur zu erforschen und herauszufinden, ob und wie sich dieser noch steigern lässt. Dabei ist es uns ein Anliegen, Gärten aus möglichst unterschiedlichen Blickwinkeln zu betrachten.

Mit Lupe und Fragebogen

Von den Regenwürmern über die Bienen bis hin zum angebauten Gemüse wollen wir möglichst alle im Garten lebenden Tiere und



Sur les traces de la nature en ville

En ville, les espaces verts représentent de véritables oasis pour l'homme et la nature. Ils influencent la qualité de vie des personnes et la cohésion du voisinage, offrant des habitats à de nombreuses espèces de plantes et d'animaux. Due à l'urbanisation accélérée des dernières années, l'importance des espaces verts devient toujours plus évidente. À ce jour, des études scientifiques sur leurs fonctions sociales et écologiques font défaut. Par conséquent, une base scientifique solide est nécessaire pour renforcer les arguments en faveur de la protection des espaces verts dans le contexte actuel de densification urbaine. C'est pour cela que nous – un groupe de chercheurs de l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (WSL) et de l'Institut de recherche de l'agriculture biologique (FiBL) – avons mis en route un projet de recherche sur les jardins urbains financé par le fonds national suisse (FNS). Le but premier de cette étude est d'investiguer la valeur des jardins pour l'homme, la ville et la nature, et de découvrir comment

l'améliorer et la promouvoir. Ce faisant, il nous est important d'étudier les jardins sous tous les angles.

Avec la loupe et des questionnaires

En commençant par les vers de terre, en passant par les abeilles et jusqu'aux légumes, nous avons l'intention de quantifier tous les organismes (microorganismes, animaux, végétaux) qui vivent dans votre jardin. Au moyen d'expériences simples, nous tenterons de comprendre leur fonctionnement écologique dans le jardin. En outre, nous examinerons au laboratoire des échantillons de terre afin de déterminer le contenu en éléments nutritifs, la structure des agrégats, ainsi que les organismes du sol qui ne sont pas perceptibles à l'œil nu. Vos expériences de jardinage nous intéressent également. Grâce à des interviews et des questionnaires, nous tenterons d'élucider les modes de gestion et l'importance que votre jardin a pour vous, ou encore la qualité de vos relations



avec le voisinage. Au cours de cette année, nous demanderons à certains exploitants de jardins familiaux s'ils sont prêts à participer à notre étude. Que votre jardin soit parfaitement ordonné ou au contraire débordant de vie, c'est avec plaisir que nous acceptons votre participation!

Pendant des trois années

Cette étude se déroulera sur trois années à Berne, Lausanne et Zurich. Elle ne vise pas seulement les jardins familiaux, mais aussi les jardins privés et communautaires afin d'intégrer toutes sortes et modes de jardinage urbain. Etant donné que l'analyse du sol et des organismes vivants demande un gros investissement en termes de temps, cette partie de l'étude sera réalisée exclusivement en ville de Zurich.

Personne de contacte

Chris Young
Eidg. Forschungsanstalt WSL
Zürcherstrasse 111
8903 Birmensdorf
Tel: 044 739 25 45
christopher.young@wsl.ch

Koordination

Dr. Robert Home
Forschungsinstitut für biologischen Landbau
Ackerstrasse 113
5070 Frick
Tel: 062 865 72 15
robert.home@fibl.org

▲ La cueillette – p.e. des pois mangetout au jardin de Barbara Monteiro au groupement Bern Brückfeld-Enge – est souvent une activité préférée. Foto: Werner Fricker

Ernten – z.B. Kefen im Garten von Barbara Monteiro im Berner Areal Brückfeld-Enge – ist oft eine Lieblingstätigkeit. Bild: Werner Fricker

◀ Jardin familial fleuri en ville de Zurich. Foto: Maria Mondini

Farbenprächtiger Familiengarten in der Stadt Zürich. Bild: Maria Mondini